

淡江大學 110 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	印尼文與文化 (一)	授課 教師	何景榮 KENG, KIMYUNG
	INDONESIAN AND CULTURE (I)		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TGFXB0A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG8 尊嚴就業與經濟發展 SDG12 負責任的消費與生產 SDG17 夥伴關係		
系 (所) 教育目標			
一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。 二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。 三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。 四、培育學生人文素養。 五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：50.00) 4. 品德倫理。(比重：50.00)			
課程簡介	本課程屬於第一階段初階印尼文，授課目的在於讓學生對於印尼文之起源、發音規則、慣用單字與文法結構有初步的認識；於一學年結束後，學生可掌握與印尼人之日常生活口語對話，能夠看懂報章雜誌之標題，並且能以電子郵件或通訊軟體與印尼人進行簡單的交流。 課程內容基本上可分為(1)發音暨單字，(2)基礎會話，以及(3)基本文法等三部分，並穿插對印尼當地文化的介紹，藉以貫徹本階段課程「基礎」與「實用」兩大特性。		
	This is an elementary level Indonesian course aiming at making students primitively understand the pronunciation system, daily-use vocabularies and grammatical structure of the language. After the one-semester-long instruction, students will be supposed to talk with Indonesians in day-to-day conversation, to read the headlines of magazines and newspapers, as well as to communicate roughly through e-mails and mobile apps with Indonesians.		

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	能夠運用通訊軟體，完成與印尼人之溝通與對話，並了解印尼待人接物的日常文化。	Be able to use communication apps to correspond and to have conversations with Indonesians as well as be familiar with daily-life culture in Indonesia.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ADE	14	講述、實作、體驗	測驗、作業、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	110/09/22~ 110/09/28	導論： 印尼文的起源 綜合語言(Bahasa Gado-Gado)的特性 與馬來文、英文、荷蘭文、中文、阿拉伯文與梵文之間的關係 大印尼語辭典(Kamus Besar Bahasa Indonesia; KBBI)的重要性	
2	110/09/29~ 110/10/05	基礎發音 母音A、E、I、O、U的發音暨範例單字 文法規則 形容詞在後的語序 人稱代名詞：你、我、他, kita與kami的差異	
3	110/10/06~ 110/10/12	Lee Joo-yeon (2014) 第2課：Saya orang Taiwan	
4	110/10/13~ 110/10/19	基礎發音 清音與濁音：T 與 D的差異 文法規則 動詞加-an的變化 會話：因人而異的問候與對談方式	
5	110/10/20~ 110/10/26	- 基礎發音： 子音W、Y、C、Z、J、L、N、M、NG - 文法規則：被動式di-的用法 - 會話：為什麼印尼人喜歡探聽隱私?	
6	110/10/27~ 110/11/02	Lee Joo-yeon (2014) 第1課： Nama saya	
7	110/11/03~ 110/11/09	- 基礎發音： 清音與濁音：P與 B的差異 - 文法規則： - Ter-的(動詞)被動式用法	
8	110/11/10~ 110/11/16	期中考 Ujian Tengah Semester	
9	110/11/17~ 110/11/23	期中考試週	
10	110/11/24~ 110/11/30	[來賓演講] 穆斯林的喪葬習俗：護送在彰化市大火中喪生的印尼移工大體返鄉	
11	110/12/01~ 110/12/07	- 基礎發音： 子音H、F、V、R、S、SY、NY - 文法規則： -nya的用法 - 會話：各種稱謂	

12	110/12/08~ 110/12/14	- 基礎發音：清音與濁音：K與G的差異 - 文法規則：Yang (yg)的用法 - 會話：就學與工作的詢問	
13	110/12/15~ 110/12/21	Lee Joo-yeon (2014) 第4課：Apa ini?	
14	110/12/22~ 110/12/28	基礎單字：基數與序數的說法 小數與分數的說法 秒、分、時、日、周、月、年 會話：貨幣使用與交易	
15	110/12/29~ 111/01/04	Lee Joo-yeon (2014) 第6課：Hari ini tanggal berapa?	
16	111/01/05~ 111/01/11	印尼電影欣賞	
17	111/01/12~ 111/01/18	本課程期末考	
18	111/01/19~ 111/01/25		
修課應注意事項	學生必須加入WhatsApp(印尼最多人使用的通訊軟體)群組，並以該通訊程式繳交作業、課堂小考暨期中與期末考。 因應學校防疫規定，課堂小考與回家作業，一律線上執行。期中與期中考試，請備妥兩台數位裝置(手機/平板/電腦)，進行線上作答；如有裝置不足或技術性問題，則可到教室內、授課教師面前，進行現場考試。		
教學設備	電腦、投影機、其它(手機通訊軟體)		
教科書與教材	授課教師自編講義，於每次授課結束後上傳至群組。		
參考文獻	Lee joo、魏愛妮、Yulius William等著(2014)：我的第一本印尼語課本。台北：國際學村。		
批改作業篇數	6 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績計算方式	◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：20.0 % ◆期末評量：20.0 % ◆其他〈課堂表現〉：10.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		